

Его отец и отец Ли Юмао были боевыми товарищами, и ещё до их рождения родители договорились о помолвке: если родятся мальчик и девочка, то они станут супругами; если два мальчика — побратимами; если две девочки — названными сёстрами. Обе семьи надеялись, что родится мальчик и девочка, чтобы стать родственниками и вместе обсуждать внуков.

Однако, когда определился пол детей, все были ошеломлены. Отец Цянь Юцая особенно надеялся на девочку. В детстве он часто покупал ему розовые игрушки. Когда кто-то говорил:

— Старина Цянь, ваша дочь такая милая!

— отец радостно целовал его в щёчку, но его щетина доставляла мальчику дискомфорт.

Когда Старина Цянь наконец осознал, что у него нет дочери, а только сын, его отношение резко изменилось. Он стал равнодушен к Цянь Юцаю, зато к Ли Юмао относился с теплотой, словно тот был его сыном, а Цянь Юцай — лишь бонусом.

— Может, ты станешь моей женой? — предложил Ли Юмао.

Лицо Цянь Юцая покраснело, как свежесваренный рак, но он проигнорировал слова Ли Юмао. Подняв кошелёк, он заметил две монеты на земле, которые вернули его мысли в прошлое.

...

В день церемонии открытия учебного года в городе Линьцзян четыре старшие школы — Дунван, Сичэн, Наньмо и Бэйцзи — одновременно провели свои мероприятия.

Цянь Юцай, одетый в форму старшей школы Дунван, отправился в школу на роскошном автомобиле. Водитель, как обычно, доставил его к воротам.

Дунван была лучшей школой в Линьцзяне, и это касалось не только академических достижений, но и богатства. Большинство учеников здесь были не только успешны в учёбе, но и происходили из состоятельных семей.

Хотя Цянь Юцай не блистал знаниями, он обладал главным преимуществом — его семья была настолько богата, что даже школа Дунван казалась частью их состояния.

Он всегда считал, что имя «Цянь Юцай» (Цянь — «талант») ему не подходит. Лучше бы его называли «Цянь Юцянь» (Цянь — «деньги»), что было бы куда точнее.

Однажды он спросил отца о смене имени, но тот разозлился:

— Я хочу, чтобы ты стал талантливым, а не просто богатым. И фамилию «Цянь» я тебе дал. Хочешь, откажись и от неё?

Цянь Юцай, конечно, не мог отказаться от фамилии. Если бы он не был сыном Старины Цяня, он бы точно был нищим.

Позже отец, подумав, сказал:

— Юцай, есть способ сменить имя.

— Какой? — спросил Цянь Юцай.

— Ты можешь выйти замуж за Юмао. Как говорится: «За кого выйдешь, тем и станешь». После этого я смогу сменить твою фамилию на Ли, и ты будешь зваться «Ли Юцай». Как тебе?

Цянь Юцай чуть не задохнулся от возмущения.

Старина Цянь, уверенный в своей правоте, продолжил:

— Когда тебя будут называть «Ли Юцай», это будет звучать куда лучше, чем «Цянь Юцянь».

Цянь Юцай в тот момент понял, что его отец ещё больший чудака, чем он сам. Это только укрепило его убеждение: он точно не был подарком за бонусные баллы, а настоящим сыном Старины Цяня.

Школа Дунван выглядела роскошно даже снаружи. У ворот стояли два величественных каменных льва, а название школы было выложено золотой фольгой, которая сверкала на солнце, привлекая внимание.

Роскошный автомобиль остановился у ворот, и ученики, собравшиеся вокруг, стали шептаться. Цянь Юцай был знаменит в Дунван. Каждый ученик знал его, и, хотя это было заслугой его отца, он принимал это как должное. Кто не любит быть в центре внимания?

Когда он вышел из машины, вокруг раздались восхищённые возгласы. Он был звездой школы, гордостью Дунван. Даже директор пришёл поприветствовать его на церемонии открытия. Цянь Юцай поклонился в знак уважения.

Директор, улыбаясь, сказал:

— Цянь Юцай, мы не зачислили тебя в старшие классы Дунван.

Окружающие замолчали, а лицо Цянь Юцай потемнело. Он тихо спросил:

— Директор, что вы имеете в виду?

Директор, понизив голос, ответил:

— Это решение господина Цяня. Мы ничего не можем сделать.

— Решение Старины Цяня? — переспросил Цянь Юцай. — Почему он мне ничего не сказал?

Если это так, почему он узнал об этом только сейчас? Он учился в Дунван два года, почему его не оставили на третий?

— Господин Цянь позвонил сегодня утром, — прошептал директор. — Он сказал, что должен был сообщить тебе два дня назад, но был занят и забыл.

Цянь Юцай, опустив голос ещё ниже, огляделся и спросил:

— Старина Цянь разорился?

Он не мог понять, почему отец переводит его в другую школу. Дунван обладала лучшими преподавателями и учениками в городе. Если отец хотел, чтобы он стал успешным, Дунван была лучшим выбором. Разве что у Старины Цяня больше не было денег на его обучение.

— Не может быть, — ответил директор.

Если бы господин Цянь разорился, он бы не остался на своём посту. Директор тоже не понимал, почему отец решил перевести своего единственного сына в другую школу, но не смел задавать лишних вопросов.

Цянь Юцай, подавленный, сел в машину. За окном кипела жизнь. Некоторые указывали на его автомобиль, восхищаясь. Где бы он ни проезжал, всегда собиралась толпа. Утро было в самом разгаре, и большинство людей шли, уставшие и безразличные. Он заметил одного такого человека и, оживившись, велел водителю остановиться неподалёку.

Когда машина остановилась, он бросился к тому, кто привлёк его внимание, и, улыбаясь, сказал:

— Ли Юмао, какая встреча!

Ли Юмао взглянул на него и ответил:

— Встреча.

Цянь Юцай потянул его за рукав, похлопал по плечу и, улыбаясь, сказал:

— Ли Юмао, форма Наньмо тебе очень идёт.

— Спасибо, — ответил Ли Юмао, уловив насмешку в его голосе.

В первые два года они оба учились в Дунван. Благодаря дружбе их отцов, они часто пересекались. В Дунван Ли Юмао учился в лучшем классе — 1-м, а Цянь Юцай — в самом слабом, 16-м. Старина Цянь хотел перевести сына в 1-й класс, но Цянь Юцай наотрез отказался, заявив, что 1-й класс — для бедных зубрил, а 16-й — для богатых. Это так разозлило отца, что он заставил сына простоять на коленях целый день.

Цянь Юцай не любил проводить время с Ли Юмао. Родители всегда настаивали, чтобы он дружил с ним, но он не видел в этом смысла. Зачем богатому наследнику дружить с бедным зубрилой? Обычно он держался подальше от Ли Юмао, но если и подходил, то только чтобы посмеяться над ним. Это доставляло ему удовольствие.

— Ли Юмао, — начал он, — какой смысл в твоих хороших оценках, если ты всё равно оказался в такой дыре, как Наньмо?

Ли Юмао лишь спокойно посмотрел на него, не отвечая.

Цянь Юцай, игнорируя его взгляд, продолжил:

— Слышал, ты занял пятое место на городской олимпиаде. Почему же ты оказался в такой школе?

Сам он учился плохо, и отец не хотел платить за его обучение, так что перевод в другую школу был неизбежен. Но Ли Юмао? Он был отличником. Почему Дунван от него отказалась?

— Цянь Юцай, — сказал Ли Юмао, — если ты хочешь в Дунван, ты идёшь не в ту сторону.

Цянь Юцай сразу сник. Он узнал от директора, что его перевели в Наньмо, и думал, что больше не будет учиться с Ли Юмао. Но, увлечшись насмешками, он забыл, что сам скоро станет учеником Наньмо. Неужели им суждено провести все три года в одной школе?

Он не хотел смиряться. Ему нужно было поговорить с отцом. Даже если придётся перейти в самую плохую школу — Бэйцзи, он не хотел учиться с Ли Юмао.

<http://bllate.org/book/15447/1370335>